

EUNTES – Manual

Turn long recordings into vertical clips with subtitles, right inside Premiere Pro. Version 1.6.2.

1. WHAT YOU NEED

- **Adobe Premiere Pro.** We developed and tested EUNTES with Premiere Pro 2026.
- **A Mac with Apple silicon** (M1 or later) running **macOS 14 or later**, or **a PC running Windows 11** (64-bit). EUNTES doesn't run on Intel-based Macs.
- **Your licence key.** You'll find it in your order confirmation.
- **An internet connection** for the AI analysis.

This manual talks about “sermons”, as the panel does when it's set up for a church. If you choose “Creator, podcast, company” in Setup, the panel says “recording” instead.

2. INSTALLATION

On a Mac

1. Double-click EUNTES.pkg and follow the installer.
2. If Premiere Pro is running, quit it and start it again.
3. In Premiere Pro, open **Window › Extensions › EUNTES**.

On Windows

1. If Premiere Pro is running, quit it.
2. Double-click EUNTES-Setup.exe and follow the installer. You don't need administrator rights.
3. If Windows shows “Windows protected your PC”, click **More info** and then **Run anyway**.
4. Start Premiere Pro and open **Window › Extensions › EUNTES**.

To uninstall EUNTES on Windows, go to **Settings › Apps**.

There's no need to remove an older version first: the installer replaces it and keeps your settings, licence key and colours.

3. FIRST LAUNCH AND SETUP

When you first open EUNTES, it asks which language you'd like the interface in, English or German. You can switch at any time with **DE / EN** at the top of the panel. This only affects the panel itself. EUNTES detects the language of your sermon automatically, and everything it writes is in that language.

Setup opens next. It has four steps, and you can come back to it at any time via **≡ › Setup**.

Step 1 – Access to the AI

The analysis needs computing power, and there are two ways to pay for it:

- **Credit with us** (recommended). You buy runs from us and can start straight away. There's nothing to set up.
- **Your own account.** You open your own account with Anthropic and pay them directly.

Enter your licence key in the **Licence key** field and click **Check and save**. Without a key, nothing gets analysed, but you can still explore the extension. The link **Try three sermons free** opens euntes.de in your browser.

The **Your own OpenAI account** field is optional. You only need it if you want transcription to run through your own OpenAI account. If you're using credit from us, leave it blank.

Step 2 – Who is speaking

Under **Who are you?**, choose **Church** or **Creator, podcast, company**. This sets the wording used in the panel and in the texts: “sermon” and “church”, or “recording” and “channel”.

Below that, enter the name of your church and a short line describing who you are. You can also choose how readers are addressed (formal or informal, which only matters in German) and add an invitation to appear under your posts. With your name filled in, the texts sound like they come from your church.

Step 3 – Your look

Here you choose the typeface for the subtitles and two colours: one for the word being spoken and one for emphasised words. The sample line at the top shows all three together. Ten typefaces come with EUNTES.

Under **Trailer transition**, you can choose a video file to play between the opener and the sermon in the trailer. Without one, the trailer uses a straight cut.

Step 4 – Done

EUNTES shows you whether anything is still missing. **Close** takes you to the start page.

4. THE START PAGE

At the top, next to **Sequence**, you'll see the name of the sequence EUNTES is working with. Open the sequence containing your sermon before you start anything.

Below that, **Transcription** determines where the sermon is turned into text:

- **On this computer:** the recording never leaves your computer, and it doesn't use a run. The first time, EUNTES downloads the speech model (about 250 MB on a Mac, about 460 MB on Windows, from huggingface.co), which requires an internet connection. On Windows, “On this computer” runs on the CPU: a 35-minute sermon took just under seven minutes on a six-core PC.
- **Server:** transcription runs through our service or, if you've added one, your own OpenAI account. It uses none of your computer's memory and stays fast even on older machines. Through our service, it uses one run from your credit.

EUNTES only transcribes each sermon once, even if you go on to use several tools or close a window and open it again.

At the very bottom, you can see how many runs you have left. Click **top up** to buy more. Payment is handled in your browser.

5. THE WHOLE WAY

The **Run the whole way** button does everything in one go. From the active sermon sequence, you get:

- the strongest moments as vertical clips with subtitles,
- a title, a description and a caption,
- three title images, each in 16:9 and 9:16.

Before it starts, you make three choices:

- **Subtitles in the clips:** *Running along*, *Your own style*, *Plain* or *None* (section 7). Click **change** to set the pace, meaning how many words appear on each line.
- **Spelling and grammar:** with **Correct mistakes**, the AI fixes genuine errors in the transcript, such as names, biblical terms, capitalisation and punctuation. It never rephrases or shortens anything.
- **Who picks the moments?:** **Take the best 3** runs straight through without asking. **I choose myself** pauses once to show you every moment it found, then carries on by itself.

Let's go starts the run. For a 45-minute sermon, this takes roughly 10 to 20 minutes. Leave Premiere Pro alone while it works. When it's finished, a window shows what was created, and the start page lists it under **Last run**.

6. THE INDIVIDUAL TOOLS

Every step of the whole way is also available on its own. You'll find them on the start page under **Make**.

Tile	What it does
Moments	Opens the MomentPicker , which finds and rates the parts most worth sharing. You choose, and each moment becomes a clip of its own.
Texts	Opens Straight2Social . For a finished clip, you get a title, a YouTube description, an Instagram caption and, if you like, a title image.
YouTube	Opens the Social package : title, description, chapter markers and hashtags for the full-length video.
Trailer	Opens the Sermon teaser . The strongest short moments play as an opener, followed by the transition and then the sermon.
Subtitles	Opens the Subtitle studio . You preview the style and amount of text first, then add the subtitles with 1 · Transcribe and 2 · Insert .
Cuts	Opens AI Cut . The AI finds slips of the tongue, filler words and long pauses. You choose which to remove, and EUNTES makes the cuts on a copy of your sequence.

MomentPicker

Clip length and **Number of moments** set what the search looks for. Under **Format**, choose **9:16** for Reels or **16:9** for YouTube. In vertical format, the framing follows the speaker, and you can set it to **Calm**, **Normal** or **Lively**.

Tick the moments you want and click **Create selected**. Each moment becomes its own sequence in your project.

Find more moments searches the parts that haven't been used yet. **Search again** discards the list and starts afresh. Your first two extra searches are free. **Transcribe again** takes the audio from the sequence once more, which you only need if you've changed something in the sequence.

If a moment is marked **Check the theology**, look at it carefully before you publish it.

Straight2Social

First, open the finished clip in Premiere Pro, then click **Create the title and description**. EUNTES takes the text from the subtitles in the timeline and uses it to write a title, a description and a caption. If the clip has no subtitles, EUNTES transcribes the audio first. You can edit everything by hand afterwards.

Under **Thumbnail**, enter the text for the title image (ideally two to four words) and click **Create the thumbnail now**. This takes a minute or two. If you don't like the still, click a different one. That happens instantly and costs nothing.

Prepare for upload gathers the video, texts and title image into one folder (section 9), ready for you to upload yourself. Posting directly to YouTube and Instagram is on its way.

AI Cut

The **Suggested cuts** are listed at the top. Below them, under **Uncertain — please check**, are the places where you should decide for yourself. **Apply the selected cuts (to a copy)** creates an edited copy. Your original sequence stays exactly as it was, including its in and out points.

7. SUBTITLES

Before every run, you choose how the subtitles are made:

- **Running along**: each word is highlighted in your colour as it's spoken. Only available in vertical format.
- **Your own style**: one of your own subtitle templates from Premiere Pro.
- **Plain**: Premiere Pro's own caption track. This always works.
- **None**: you add the subtitles yourself.

EUNTES places the subtitles on a free track above your footage, and leaves everything already in the timeline untouched. Running-along subtitles and your own styles are Motion Graphics templates, so you can restyle, move or delete them in Premiere Pro like any other title.

8. IN THE ≡ MENU

Entry	What it does
Check subtitles	Checks existing subtitles for spelling, names and punctuation, either in the sequence or in an SRT file. The wording and timings stay as they are, and you see every change before it's applied. A checked SRT file is saved as a new file alongside the original, with "corrected" added to its name.
Bible verse	Inserts a verse with its reference at the playhead, in a style of your choice. With "Creator, podcast, company", this entry is called Quote .

Entry	What it does
Glass elements	A lower third, title card, tile and glass wipe with a frosted-glass look, inserted at the playhead. The preview in the panel is only an approximation. You'll see the real look in Premiere Pro.
Setup	Access, who is speaking, your look (section 3).
DE / EN	The language of the interface.
Update, Automatic	See section 11.

9. WHERE THINGS END UP

What	Where
Clips and subtitles	In your Premiere Pro project, as sequences
Title images and texts	In a folder ending in "out", next to the folder containing your Premiere Pro project. If there isn't one, they go into the project's own folder. Save your project first, or EUNTES won't have anywhere to put them.
Upload folder	Mac: Movies › EUNTES · Windows: Videos › EUNTES. One folder per clip, named with the date and title
Your settings and licence key	Mac: ~/Library/Application Support/PremiereProdukt · Windows: %APPDATA%\PremiereProdukt
The speech model for "On this computer"	Mac: ~/Library/Application Support/PremiereProdukt/modelle · Windows: %USERPROFILE%\ .cache\huggingface

10. WHAT LEAVES YOUR COMPUTER

- **To our service** (dienst.euntes.de), if you use our credit: the text of the transcript, for the analysis. With "Server", also the audio of the sequence, for transcription. The video always stays on your computer.
- **With your own account**, the text goes straight to Anthropic. With your own OpenAI account, the audio goes straight to OpenAI when you use "Server".
- **From huggingface.co**, once: the speech model for "On this computer". Nothing of yours is uploaded.
- **When checking for updates:** your EUNTES version and the interface language.

11. UPDATES

EUNTES fetches small improvements from our service automatically. Every update is signed by us and checked on your computer before it runs, and it takes effect the next time you open the panel. ≡ › **Update** checks straight away. Untick **Automatic** if you'd rather decide for yourself when your tools change.

When a new version is ready to install, the top of the panel says "Version ... is available." Click **Download** to get it.

12. WHAT USES A RUN

What	Runs
Finding moments (MomentPicker, the whole way)	1
"Find more moments" or "Search again", the first two times	0, then 1 each
Sermon teaser	1
AI Cut	1
Transcription via "Server" with our credit	1, once per sermon
Transcription "On this computer"	0
Texts, title images, Social package, Check subtitles	0

If you use your own account, you pay Anthropic for the AI directly, and their console shows the exact amounts.

13. TROUBLESHOOTING

What you see	What to do
EUNTES isn't listed under Window › Extensions	Quit Premiere Pro completely and start it again.
<i>Helper offline or The local program part is not responding.</i>	Close the panel and open it again. If that doesn't help, restart Premiere Pro.
<i>EUNTES cannot read this transition file on this computer.</i>	Save the transition file as MOV or MP4 and choose it again.
<i>There is not enough memory right now</i>	Close other programs, especially browsers with lots of tabs and other video software, then try again. EUNTES stops here deliberately, so that transcription doesn't take Premiere Pro down with it.
<i>No licence key has been entered for this extension yet.</i>	Enter the key from your confirmation email under ≡ › Setup .
The first run "On this computer" takes a long time	EUNTES is downloading the speech model, which only happens once (section 4).
<i>The speech model could not be downloaded.</i>	Connect to the internet and start the run again. Some company networks block huggingface.co.

What you see

What to do

This recording is long: only the first ... minutes were analysed.

Split the sequence and analyse the rest separately. This only affects very long recordings.

EUNTES runs only on Macs with Apple silicon (M1 or newer)

EUNTES can't run on an Intel-based Mac (section 1).

14. HELP

Email us at **service@mediaandmerch.de**. It helps if you include the exact message the panel showed you. We reply on the same working day.

Sünkel Media & Merch · Großhaderner Str. 54 · 81375 Munich · Germany